

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 察羅·〇八式

明達 承接木工油漆
專做時代化美觀傢俬光
顧無任歡迎 MU4-4482

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER ST. CARRALL
趨時裁縫店
色布最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一試

保稅裝修煤氣暖氣水龍
Hugo C. Orr & Co. Ltd.
229 Powell St.
MU4-2927 傳真 HA. 5267L

THE T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

著名男靴 貨色豐富 價錢克己
東街市喜在弟兄兄弟
親男親樣各號三十三
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU4-9916
司理 吳照光 吳忠啓

△世界新聞▽
平安戲院塌房慘劇
六人死亡十二受傷
事有老雀 預料必倒塌
這件慘劇。進行大前日。已有人意味
到可能發生。原來在大前日。在戲院中。
有一有名經驗之建築工人。已發現天面
有一條裂痕。係足以使天面塌下。當
時曾經說出。又當日發現裂痕時。有一
個富有經驗之建築工人。老雀曾與人打賭
。老雀說。這個天面短期內。一定會塌下
。當時另一工人則謂不會。於是兩人會
經握手作賭。及至昨晚發生慘劇時。
說會塌下那位老雀並沒有上。賭輸瓦
風傾則可能已經受傷。這個老雀可能有
先見之明。所以君子不立危牆之下也。
據一個富有經驗之工程師稱。平安戲
院拆卸工作。如果由我指揮。則拆卸
工作進行了十四天。天面早應拆去。
何致今日還未拆呢？

此次意外有待研究
根據徐樹記建築公司一徐姓負責人
：「該公司承接拆卸工程。曾依例呈請
工務司署派出工程師到現場。研究
應先從何處着手拆卸」。至於如何發生
意外。則有待有關當局研究。建築公司
人員不願發表意見。

六死九傷 尚有失踪者
消防人員將十八名工人掘出及救出
。其中六死九傷。仍有數名在失踪之列
。死傷名單如下：死者。孔亞乾。黎四
。余耀。與仔。阿良。楊坤。傷者及失
踪者。潘忠。阿強。黃財。歐震。譚源
。陳生。黃生。梁新。梁耀。黎牛。黃
有志。阿鳳。失踪之三人。相信是在塌
時係在附近座位角頭處工作。直至昨日
傍晚。消防員仍在搶掘中。依據一般推
測。失踪者想已罹難。傷者黃有志。係
塌後第一個逃出之人物。因為他受傷
後機警地跳到旁邊銀星舞廳天台上。後
來消防隊架起雲梯將之救出。傷者陸續
救出後。有暫時坐在路邊。有些則被抬
上救傷車。痛苦呻吟者。及血肉模糊情
形。令人不忍卒睹。死者之屍體經黑箱
車送入九龍殮房。等候屍親認領。
鐵馬圍繞禁止通行
九龍總督司雷諾夫。親臨現場。指
揮警方人員。(未完)

加拿大溫哥華長春商業公司
總代理批發零售
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
城多利埠代售處 來勝 福安榮

行鐵合聯 UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone MU1-6518

請用加西 最老牌子之
屋內油 屋外油 光油 明油
保證滿意

The Royal Bank of Canada
支行位於 舖街夾喜市定街

本行接駁香 港匯單。莫 論郵匯電匯 均能轉駁 妥當。價格 相宜。歡迎 華友貯蓄。

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候壹 年秘密交易
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
喜市定街七十七號專時押舖廣告

好體身想欲
男女藥酒
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave Vancouver 4, B.C.

雲埠洪門體育會 招生通告
為通告事。本會依照例。一年一
度。招收新生。研究國技。不分派別。
不收分文。凡我華僑子弟。均宜親同仁
。茲定於本月十二日開始。新生報名。
共同訓練。希我僑胞踴躍參加。不獨鍛
練身體。加強體力。而對於發揚國粹。
實有賴焉。本會善與人同。諸維 察
。此佈。
凡本會各級教練員。請依期返會
以便編列隊伍。加緊訓練。准備參
加省慶出巡。是荷。
雲埠洪門體育會公啓
一九五八年二月十二日

園桃 HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

華埠 行鐵和明 雲高
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

中國洪門民治黨 駐墨京支部職員表
中華民國四十年
執行委員
正主席 李棟偉 副 譚浩學
正秘書 林立波 副 方富燦
正財政 李善興 副 關宗澤
正總務 李棟偉 副 梁齊旺
正組員 李樹全 副 曹展學
幹事 陳公福 李銓來 熊玉棠
林英倫 李佳慶 劉瑞明
鍾奇英 譚喜 李家駒
黃晉
正監察長 林舉力 副 梁社備
書記 羅昭信
正稽核 李能來 副 陳正規
考績 蔣社林 彈刻 謝春
獎懲 鄭滿
顧問 顧開圖
何貽德 張榮榮 雷家活 關華漢 方奕熙

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEELER ST. MU4-1377

餐館一間在暢旺街道離華區不
遠有座位四十三個每日生意約
百一二十元有三年批每月租八
十五元主人有病願將生意出賣
取價四千九百元合意者請來本
辦事處詢問自然詳細
本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意

吳國華辦事處啓

司公行和中 溫高
Chung Wo Hong Co.
Phone MU5-9612
237, Powell St. Vancouver B.C.

新到
大紅 大塊 大淨 大新
鹹米 糯米 粽葉 肉干
醬料 全料 俱備

明發新 奇異藥水
功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身麻粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛
此藥內服外擦併用。效驗如神。早經風行全球各埠。有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處 雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

WESTERN PAINT CO. MU. 1-2154



歡迎商量裝飾問題

請來參觀本公司之超等油漆及花紙種種款式俱備，送貨免費，有華人在此為顧客服務，裝手配飾及裝飾設計不取分文，貨色豐富，價錢特相宜。

油漆及磁油 明油及染油
精緻觀花紙 毛刷及機器
華市街西三十三號 西方油漆公司啓

△發售「詩詞彙刊」啓事

本報之「詩詞彙刊」出版多日。在「漢聲」欄文友。其有登載寓址者。經已送贈。其未有登載寓址者。請賜函通知。以便補送。各方人士欲購閱者。每本僅收回紙墨費一元。凡好研究中國文學素耽風雅者。幸勿交臂失之。

The Bank Of Nova Scotia Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定來歌林比亞街支行啓

雲高 豐元有限公司 YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 1-2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

凍鮮 水魚 塘虱 荳沙蓉 玫瑰荳沙蓉 蓮子蓉

登市

雲高 信國有限公司 Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C. Phone MU. 1-6023
寄貨部及藥材部 電話 MU-3-3422

新到

搪瓷面盆 中山笠帽 金錢牌暖壺 藤器竹器 雜貨藥材

縣市學校 年會晚宴

雲訊。本月廿四日(星期六)晚。縣政府及學校行政學會。假卑詩大學布洛克大廳舉行年會晚宴。特邀請我駐

華業主必繼續努力 將即派人沿門登記

雲高華埠市政府市長及市議會列位市參事鈞鑒。啓者。最近雲高華埠整頓市容之二十年計劃。已發而起後。對該地各區有影響之市民。因該案而極感徬徨和不安。結果。華業主委員會。乃因而成立。其英文名字乃「區業主會」。

清韻社及忠孝堂 聯合歡迎梁教授

雲訊。我國名音樂家梁在平教授。應本埠清韻社之邀。取道來雲訪問。各情已見昨報。昨晚(廿五)下午八時。清韻社與忠孝堂。聯合舉行歡迎梁教授大會。此次大會。係在清韻社禮堂舉行。

昨日天氣為今年最熱

雲訊。昨星期日一日為今年以來。雲高天氣最熱之一日。星期一(廿六)日官方謂溫度七十九度。

借款部 投資部

借款部：樓房車庫 新舊汽車 充滿銀期 或尚未滿期者 均可抵押借款

投資部：貴客欲投資者 勿失好機會 有穩當抵押品保證 利息八厘至一分二厘 欲知詳情請到本部 查閱當樂為解答

緬大藥房 MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥 化粧品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

MAY ENG Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.

△聯房上下兩層，屋主住樓下，樓上出租，租銀四五百元，先交四千元。

△居住近華區而在市府計劃之外，位於五十四號三街東，三合土庫，并傢俬，取價一萬零五百元，定銀四千五百元。

Sunrise 日昇

FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.

總經理 周育生

實業部：常有生意樓宇 房屋出售及代理 各種業務

投資部：貴客欲投資者 勿失好機會 有穩當抵押品保證 利息八厘至一分二厘 欲知詳情請到本部 查閱當樂為解答

簡氏傢私電器有限公司 電話 MU3-8936

是週傢私電器大平賣(勿失機會)

華區九號打街西(民治樓下)

FAWCETT 品 爐 三十寸特價二百五十元 二十二寸特價一百三十五元
出 加市爐 二十寸特價一百五十九元 三十寸特價一百九十九元
電 及油兩用爐 三十寸特價四百三十六元
柴 及電兩用爐 三十寸特價四百四十九元

地布 CONGO LUNA 原價每碼二元二毛九 特價每碼八毛五
需櫃 PHIL CO. 一八立方尺 特價二百三十九元
RCA 一八立方尺 特價二百七十九元

簡氏事務所(九號打街西) 電話 MU-1724

MAY KAN CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

發財捷徑

十二個月做十一萬餘元生意。此業係舖設在新區供應三千餘新屋居民。夫婦二人管理。傢具齊全。每日生意三百元以上。因病避醫生命要休息。只售二萬六千五百元。現銀一萬元。餘充銀期

中國經理公司簡林逸娟謹啓
寓：11A, 690Y 寫字樓：MU-3-7451 MU-3-7452

W. S. KAN KER & KER LTD
811 F. Pender

旅館及舖

實業一座，樓下舖，樓上旅館，在旺街，三萬五千元，現銀一半，簡而明啓

住所：HA. 6900Y 寫字樓：MU-1-3241

黃洲 Chow Wong's Studio 攝影家

朋友：春來了！何不趁這明媚的春天留下倩影。你想獲得滿意的藝術照片請到——

國泰藝術攝影院，青年藝術家黃洲君會替你攝一幀令你滿意的照片。

藝術人像 結婚禮照 家庭社團特約外影快捷妥當

2591 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 6 B.C. HA. 3185